

# VIEW

Funk-Kombisender

**TFA**<sup>®</sup>

## Bedienungsanleitung

Instruction manual

Mode d'emploi

Istruzioni per l'uso

Gebruiksaanwijzing

Instrucciones de uso



Kat.Nr.: 30.3803.02

## Bedienungsanleitung



Instruction manual  
Istruzioni per l'uso  
Instrucciones de uso  
Instrukcja obsługi

Mode d'emploi  
Gebruiksaanwijzing  
Bruksanvisning  
Návod k použití

(NL)

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät aus dem Hause TFA entschieden haben.

(D)

### Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten: Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.

Die Bedienungsanleitung liegt dem Gerät bei oder zum Download unter

[www.tfa-dostmann.de/service/downloads/anleitungen](http://www.tfa-dostmann.de/service/downloads/anleitungen)

Verwenden Sie das Gerät nicht anders, als in der Anleitung dargestellt wird. Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Gerätes und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch. Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung.

### Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise! Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf!

Thank you for choosing this instrument from TFA.

(GB)

### Before you use this product: Please make sure you read the instruction manual carefully.

The operating instructions are enclosed with the device or can be downloaded at

[www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals](http://www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals)

This product should only be used as described within these instructions. Following and respecting the instructions in your manual will prevent damage to your instrument and loss of your statutory rights arising from defects due to incorrect use. We shall not be liable for any damage occurring as a result of non-following of these instructions.

### Please take particular note of the safety advice!

Please keep this instruction manual safe for future reference.

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la société TFA.

(F)

### Avant d'utiliser votre appareil : Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.

Le mode d'emploi est joint à l'appareil ou peut être téléchargé à l'adresse suivante

[www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals](http://www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals)

N'utilisez jamais l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi. En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager votre appareil et de perdre vos droits légaux en cas de défaut si celui-ci résulte d'une utilisation non-conforme.

### Suivez bien toutes les consignes de sécurité ! Conservez soigneusement le mode d'emploi !

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA.

(I)

### Prima di utilizzare l'apparecchio: Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.

Le istruzioni per l'uso sono allegate all'apparecchio o possono essere scaricate da

[www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals](http://www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals)

Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni. Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare il prodotto e di pregiudicare, a causa di un utilizzo scorretto, i diritti del consumatore che vi spettano per legge.

### Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza! Conservate con cura le istruzioni per l'uso.

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van de firma TFA hebt gekozen.

### Voordat u met het apparaat gaat werken: Leest u a.u.b. de gebruiksaanwijzing aandachtig door.

De gebruiksaanwijzing is bij het apparaat gevoegd of kan worden gedownload van

[www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals](http://www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals)

Gebruik het product niet anders dan in deze handleiding is aangegeven. Door rekening te houden met wat er in de handleiding staat, vermijdt u ook beschadigingen van het product en riskeert u niet dat uw wettelijke rechten door verkeerd gebruik niet meer gelden.

### Volg in elk geval de veiligheidsinstructies op! De gebruiksaanwijzing goed bewaren a.u.b.!

Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA.

(E)

### Antes de utilizar el dispositivo: Lea detenidamente las instrucciones de uso.

Las instrucciones de uso se adjuntan al dispositivo o pueden descargarse de

[www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals](http://www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals)

No emplee el dispositivo de modo distinto al especificado en estas instrucciones. Si sigue las instrucciones de uso, evitará que se produzcan daños en el dispositivo y no comprometerá a sus derechos por vicios, previstos legalmente debido a un uso incorrecto.

### Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad. Guarde las instrucciones de uso en un sitio seguro.

Tack för att du väljer detta instrument från TFA.

(S)

### Innan du använder den här produkten: Var god se till att du läser igenom bruksanvisningen noggrant.

Bruksanvisningen följer med enheten eller kan laddas ner på

[www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals](http://www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals)

Denna produkt ska endast användas enligt beskrivningen inom dessa anvisningar. Att följa och respektera anvisningarna i din manual kommer att förhindra skador på ditt instrument och förlust av dina lagstadgade rättigheter som uppstår på grund av felaktig användning.

### Vänligen ta särskild hänsyn till säkerhetsråden!

Vänligen förvara denna instruktionsbok säkert för framtida referens!

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek značky TFA.

(CZ)

### Před použitím: Následující instrukce k použití čtěte velmi pozorně.

Návod k použití je přiložen u zařízení nebo je možné si ho stáhnout z

[www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals](http://www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals)

Tento produkt je možné používat pouze tak jak je popsáno v návodu k použití. Pozorným přečtením a dodržním instrukcí obsažených v tomto manuálu předjedete poškození přístroje a ztrátě práv vyplývající z poškození vlivem nesprávného použití.

Dbejte zvýšené pozornosti bezpečnostním pokynům. Uchovejte si manuál pro případ budoucího použití.

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na to urządzenie firmy TFA.

(PL)

### Zanim zaczniecie Państwo użytkować to urządzenie: prosimy zapoznać się dokładnie z instrukcją obsługi.

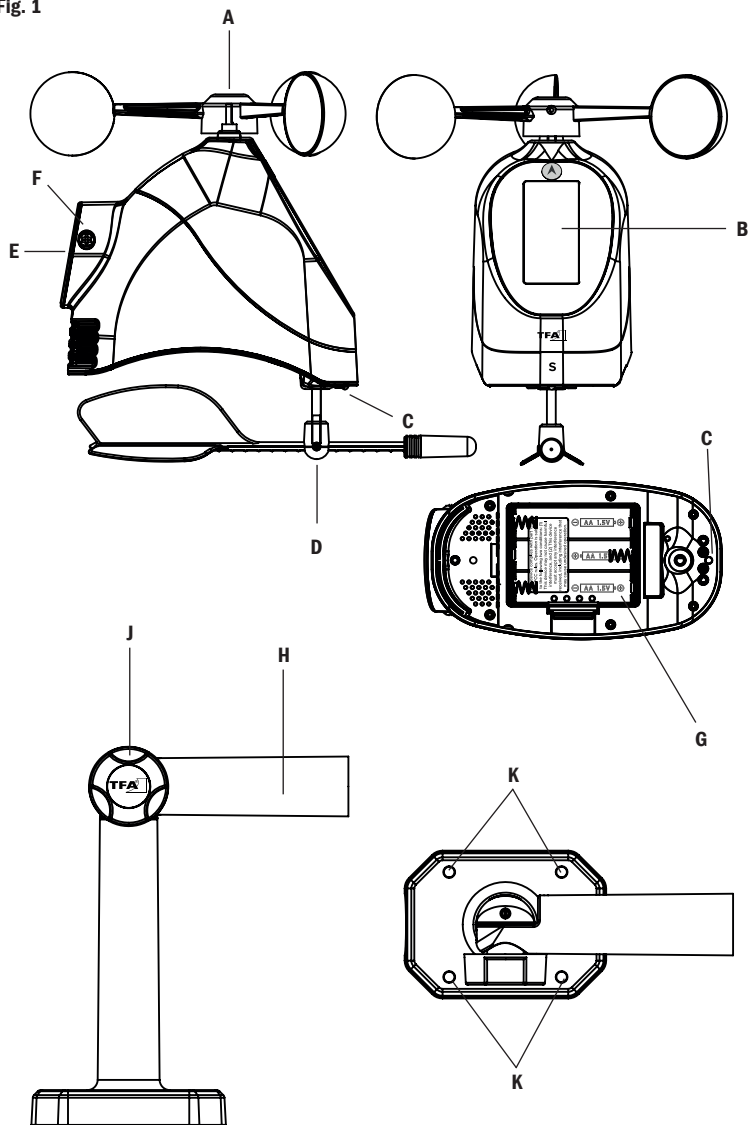
Instrukcja obsługi jest załączona do urządzenia lub może zostać pobrana ze strony:

[www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals](http://www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals)

Nie należy używać urządzenia inaczej, niż zostało to przedstawione w instrukcji. Przestrzegając instrukcji unikniecie Państwo uszkodzeń urządzenia oraz zagrożenia utraty swoich ustawowych praw konsumenckich poprzez nieprawidłowe użytkowanie.

### Przestrzegajcie szczególnie zasad bezpieczeństwa ! Zachowujcie instrukcję obsługi w dobrym stanie!

Fig. 1



## VIEW

### Funk-Kombisender Kat.-Nr. 30.3803.02

#### Lieferumfang:

- Funk-Kombisender
- Bedienungsanleitung

#### Einsatzbereich und alle Vorteile Ihres neuen Gerätes auf einen Blick:

- Funk-Kombisender für den Betrieb mit TFA VIEW WLAN Wetterstationen und der VIEW App: z.B. 30.8000.01, 35.8001.01, 35.8002.01, 35.8003.01
- Zur kabellosen Übertragung der Windrichtung, Windgeschwindigkeit, Temperatur und Luftfeuchtigkeit (868 MHz), Reichweite ca. 100 m (Freifeld)

#### Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist ausschließlich für den oben beschriebenen Einsatzbereich geeignet.

## ! Warnung

- Halten Sie das Gerät und die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern.
  - Kleinteile können von Kindern (unter drei Jahren) verschluckt werden.
  - Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren und können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
  - Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinandernehmen oder aufladen.
- Explosionsgefahr!**
- Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden. Achten Sie auf die richtige Polarität beim Einlegen der Batterien. Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs. Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. umgehend die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!

# ACHTUNG

- Das eigenmächtige Reparieren, Umbauen oder Verändern der Geräte ist nicht gestattet.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.

## Bestandteile

### Kombisender (Fig.1)

#### Gehäuse

Fig.1-A	Windrad	Fig.1-F	2 Schrauben zum Festziehen
Fig.1-B	Solarpanel	Fig.1-G	Batteriefach
Fig.1-C	LED-Kontrolllicht	Fig.1-H	Haltearm 180° drehbar
Fig.1-D	Windfahne	Fig.1-J	Fixierschraube
Fig.1-E	Öffnung zum Befestigen des Haltearms	Fig.1-K	4 Schraublöcher zur Montage

## Inbetriebnahme

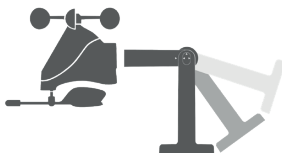
### Kombisender

- Montieren Sie den Kombisender (Fig.1-E) an den Haltearm (Fig.1-H). Ziehen Sie die beiden Schrauben (Fig.1-F) fest.
- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Unterseite (Fig.1-G) und legen Sie drei neue Batterien 1,5 V AA polrichtig in das Batteriefach ein.
- Schließen Sie das Batteriefach wieder.
- Durch das Solarpanel (Fig.1-B) wird die Lebensdauer der Batterien verlängert.
- Das LED-Kontrolllicht (Fig.1-C) blinkt.
- Nehmen Sie die Basisstation gemäß der Beschreibungen in der Bedienungsanleitung der Basisstation in Betrieb, bzw. gehen Sie gemäß Punkt „Weitere Sender hinzufügen“ in der Schnellstartanleitung vor.

## Montage

### Platzierung des Kombisenders

- Sorgen Sie dafür, dass der Wind frei um den Kombisender herum wehen kann und nicht von nahen Gebäuden, Bäumen oder anderen Hindernissen beeinträchtigt wird.
- Um das bestmögliche Ergebnis zu erzielen, empfehlen wir Ihnen, den Kombisender an einem Mast, idealerweise 3 Meter über allen eventuellen Hindernissen, zu montieren.
- Platzieren Sie den Kombisender so, dass er so gut wie möglich den normalen Windverhältnissen in Ihrem Gebiet ausgesetzt ist.
- Befestigen Sie den mitgelieferten Haltearm (Fig.1-H) an einem Mast (ø 25-28mm). Passende Metallbügel und Muttern sind im Lieferumfang enthalten.
- Der Haltearm lässt sich auch an einer Fläche befestigen. Schrauben Sie zunächst den Halter (Fig.1-K) in der gewünschten Position mit den vier Schrauben fest. Der Haltearm kann um 90°/180° gedreht werden.



- Öffnen Sie die Fixierschraube (Fig.1-J) und lösen Sie den Haltearm (Fig.1-H). Drehen Sie ihn in die gewünschte Position und ziehen die Fixierschraube wieder fest.
- Vergewissern Sie sich, dass der Haltearm sicher befestigt ist.
- Anschließend den Kombisender auf den Haltearm stecken (Fig.1-E) und mit den Schrauben (Fig.1-F) fixieren.
- Das Windrad zeigt nach oben und die Windfahne nach unten.
- Stellen Sie sicher, dass der Kombisender waagrecht mit dem Solarpanel (Fig.1-B) direkt nach Süden ausgerichtet ist. Auf diese Weise wird die Batterielebensdauer optimiert und die korrekte Windrichtung übertragen. Benutzen Sie nötigenfalls einen Kompass.

## Pflege und Wartung

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden!
- Achten Sie darauf, dass das Windrad und die Windfahne sich frei drehen können und frei von Schmutz, Ablagerungen oder Spinnweben sind.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.

## Batteriewechsel

- Sobald das entsprechende Batteriesymbol im Display der Wetterstation oder in der Geräte-Information der VIEW App erscheint, wechseln Sie bitte die Batterien des Kombisenders.

## Fehlerbeseitigung

Problem	Lösung
Keine Anzeige des Kombisenders auf der Basisstation oder in der View App	Batterien polrichtig einlegen Batterien wechseln Weitere Informationen siehe Bedienungsanleitung der Basisstation

Wenn Ihr Gerät trotz dieser Maßnahmen immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

## Technische Daten

### Kombisender

Messbereich Wind:	0 ... 178 km/h (0 ... 111 mph)
Messbereich Temperatur:	-40°C ... +60°C (-40°F ... +140°F)
Messbereich Luftfeuchtigkeit:	10% ... 99% rH
Stromversorgung:	3 x 1,5V AA (nicht inklusive). Wir empfehlen Alkaline-Batterien.
Batterielebensdauer:	ca. 2 Jahre (mit Alkaline Batterien)
Übertragungsfrequenz:	868 MHz
Maximale Sendeleistung:	< 25mW
Reichweite:	100m (Freifeld).
Größe:	222 x 216 x 216 mm
Gewicht:	221 g (nur das Gerät)

## Entsorgung

Dieses Produkt und die Verpackung wurden unter Verwendung hochwertiger Materialien und Bestandteile hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht über die eingerichteten Sammelsysteme

### Entsorgung des Elektrogeräts



Entnehmen Sie nicht festverbaute Batterien und Akkus aus dem Gerät und entsorgen Sie diese getrennt. Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet. Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben. Die Rückgabe ist unentgeltlich. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften!

### Entsorgung der Batterien



Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll. Sie enthalten Schadstoffe, die bei unsachgemäßer Entsorgung der Umwelt und der Gesundheit Schaden zufügen können. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationalen oder lokalen Bestimmungen abzugeben. Die Rückgabe ist unentgeltlich.

Die Bezeichnungen für enthaltene Schwermetalle sind:

Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei.

Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Die neuesten technischen Daten und Informationen zu Ihrem Produkt finden Sie auf unserer Homepage unter Eingabe der Artikel-Nummer in das Suchfeld.

## EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt TFA Dostmann, dass der Funkanlagentyp 30.3803.02 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce](http://www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce)

[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de) | E-Mail: [info@tfa-dostmann.de](mailto:info@tfa-dostmann.de)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG

Zum Ottersberg 12

97877 Wertheim - Deutschland



## VIEW

### Wireless combined transmitter

### Cat. No. 30.3803.02

#### Delivery contents:

- Wireless combined transmitter
- Instruction manual

#### Range of application and all the benefits of your new instrument at a glance:

- Wireless combined transmitter for use with TFA VIEW WIFI weather stations and the VIEW App: e.g. item numbers 30.8000.01, 35.8001.01, 35.8002.01, 35.8003.01
- For the wireless transmission of wind direction, wind speed, temperature and humidity (868 MHz), transmission range up to 100 m (free field)

#### Safety notices

- This product is exclusively intended for the range of application described above.



## WARNING

- Keep the device and the batteries out of reach of children.
- Small parts can be swallowed by children (under three years old).
- Batteries contain harmful acids and may be hazardous if swallowed. If a battery is swallowed, this can lead to serious internal burns and death within two hours. If you suspect a battery could have been swallowed or otherwise caught in the body, seek medical help immediately.
- Batteries must not be thrown into a fire, short-circuited, taken apart or recharged.
- **Risk of explosion!**
- Low batteries should be changed as soon as possible to prevent damage caused by leaking. Make sure the polarities are correct. Never use a combination of old and new batteries together, nor batteries of different types. Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes when handling leaking batteries. In case of contact, immediately rinse the affected areas with water and consult a doctor.

# CAUTION

- Unauthorised repairs, alterations or changes to the device are prohibited.
- Do not expose the device to extreme temperatures, vibrations or shocks.

## Elements

### Combined sensor (Fig.1)

#### Housing

Fig.1-A	Wind wheel	Fig.1-F	2 screws for fixing
Fig.1-B	Solar panel	Fig.1-G	Battery compartment
Fig.1-C	LED signal light	Fig.1-H	Adjustable base (180° rotatable)
Fig.1-D	Wind vane	Fig.1-J	Fixing screw
Fig.1-E	Opening for attaching the adjustable base	Fig.1-K	4 screw holes for mounting

## Getting started

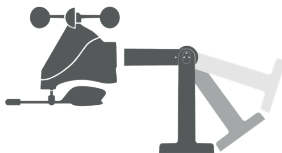
### Combined sensor

- Mount the combined sensor (Fig.1-E) on the adjustable base (Fig.1-H). Tighten the two screws (Fig.1-F).
- Open the battery compartment at the bottom of the device (Fig.1-G) and insert three new batteries 1,5 V AA, polarity as illustrated.
- Close the battery compartment.
- With the solar panel (Fig.1-B) the battery life will be extended.
- The LED signal light (Fig.1-C) is flashing.
- Take the base station into operation according to the instruction manual of the base station or proceed according to "Add additional transmitters" in the Quick set-up guide.

## Installation

### Positioning of the rain sensor

- Make sure that the wind can blow freely around the combined sensor and is not blocked by nearby buildings, trees or any other objects.
- For best results, we recommend mounting the combined sensor on a mast, ideally 3 metres above any obstructions.
- Try to install the combined sensor so that it will be exposed to the normal wind conditions in your area.
- Attach the delivered adjustable base (Fig.1-H) to a mast (ø 25-28mm). Matching metal brackets and nuts are included in the scope of delivery.
- The adjustable base can also be attached to a surface. First screw the base in the desired position with the four screws (Fig.1-K). The adjustable base may be rotated by 90°/180°. Open the fixing screw (Fig.1-J) and loosen the adjustable base (Fig.1-H). Turn it in the desired position and tighten the fixing screw again.



- Make sure that the adjustable base is securely fastened.
- Then place the combined sensor on the adjustable base (Fig.1-E) and fix it with the screws (Fig.1-F).
- The wind wheel points upwards and the wind vane downwards.
- Ensure the combined sensor is mounted level with the solar panel (Fig.1-B) facing directly to the South. This will help optimize battery life and transmit correct wind direction. Use a compass if necessary.

## Care and maintenance

- Clean the device with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents.
- Make sure that the wind cups and the vane can spin freely and are free from dirt, debris or spider webs.
- Remove the batteries if you do not use the device for a long period of time.

## Battery replacement

- As soon as the corresponding battery symbol appears in the display of the weather station or in the device information of the VIEW App, please change the batteries of the combined sensor.

## Troubleshooting

Problem	Solution
No display of the combined sensor on the base station or VIEW App	Ensure the batteries' polarities are correct Change the batteries For further information see the instruction manual of the base station

If your device fails to work despite these measures, please contact the retailer where you purchased the product from for advice.

## Specifications

### Combined transmitter

Measuring range wind:	0 ... 178 km/h (0 ... 111 mph)
Measuring range - temperature:	-40°C ... +60°C (-40°F ... +140°F)
Measuring range - humidity::	10% ... 99% rH
Power supply:	3 x 1,5V AA (not included). We recommend alkaline batteries.
Battery life:	Approx. 2 years (with Alkaline batteries)
Transmission frequency:	868 MHz
Maximum radio-frequency power:	< 25mW
Transmission range:	100m (open field).
Dimensions:	222 x 216 x 216 mm
Weight:	221 g (device only)

## Waste disposal

This product and its packaging have been manufactured using high-grade materials and components which can be recycled and reused. This reduces waste and protects the environment. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner using the collection systems that have been set up.

### Disposal of the electrical devices



Remove non-permanently installed batteries and rechargeable batteries from the device and dispose of them separately. This product is labelled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE). This product must not be disposed of in ordinary household waste. As a consumer, you are required to take end-of-life devices to a designated collection point for the disposal of electrical and electronic equipment, in order to ensure environmentally-compatible disposal.

The return service is free of charge. Observe the current regulations in place!

### Disposal of the batteries



Never dispose of empty batteries and rechargeable batteries with ordinary household waste. They contain pollutants which, if improperly disposed of, can harm the environment and human health. As a consumer, you are required by law to take them to your retail store or to an appropriate collection site depending on national or local regulations in order to protect the environment. The return service is free of charge.

The symbols for the contained heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann. The technical data are correct at the time of going to print and may change without prior notice. The latest technical data and information about this product can be found in our homepage by simply entering the product number in the search box.

## EU Declaration of conformity

Hereby, TFA Dostmann declares that the radio equipment type 30.3803.02 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce](http://www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce)

[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de) | E-Mail: [info@tfa-dostmann.de](mailto:info@tfa-dostmann.de)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG

Zum Ottersberg 12

97877 Wertheim - Germany



12/22

## VIEW

# Émetteur combiné radio-piloté

N° d'art. 30.3803.02

### Contenu de la livraison :

- Émetteur combiné radio-piloté
- Mode d'emploi

### Aperçu du domaine d'utilisation et de tous les avantages de votre nouvel appareil :

- Émetteur combiné sans fil pour une utilisation avec les stations météo TFA VIEW WIFI et l'appli VIEW : par ex. les références 30.8000.01, 35.8001.01, 35.8002.01, 35.8003.01
- Pour la transmission sans fil de la direction et de la vitesse du vent, de la température et de l'humidité (868 MHz), rayon d'action env. 100 mètres (champ libre)

### Consignes de sécurité

- Le produit est destiné uniquement à l'utilisation décrite ci-dessus.



## AVERTISSEMENT

- Placez votre appareil et les piles hors de la portée des enfants.
- Les petites pièces peuvent être avalées par les enfants (moins de trois ans).
- Les piles contiennent des acides nocifs pour la santé et peuvent être mortelles dans le cas d'une ingestion. Si une pile a été avalée, elle peut entraîner des brûlures internes graves ainsi que la mort dans l'espace de 2 heures. Si vous craignez qu'une pile ait pu être avalée ou ingérée d'une autre manière, quelle qu'elle soit, contactez immédiatement un médecin d'urgence.
- Ne jetez jamais de piles dans le feu, ne les court-circuitiez pas, ne les démontez pas et ne les rechargez pas. **Risque d'explosion !**
- Une pile faible doit être remplacée le plus rapidement possible afin d'éviter toute fuite. Veillez à la bonne polarité des piles. N'utilisez jamais simultanément de piles anciennes avec des piles neuves ou des piles de types différents. Évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec le liquide des piles. En cas de contact, rincez immédiatement les zones concernées à l'eau et consultez un médecin.

# ATTENTION

- Vous ne devez en aucun cas réparer, démonter ou modifier l'appareil par vous-même.
- Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs.

## Composants

### Émetteur combiné radio-piloté (Fig.1)

Boîtier			
Fig.1-A	Éolienne	Fig.1-F	2 vis de fixation
Fig.1-B	Panneau solaire	Fig.1-G	Compartiment à piles
Fig.1-C	Lampe de signalisation à DEL	Fig.1-H	Bras-support tournant à 180°
	Girouette	Fig.1-J	Vis de fixation
Fig.1-D	Girouette	Fig.1-K	4 trous pour vis pour le montage
Fig.1-E	Ouverture pour fixer le bras-support		

## Mise en service

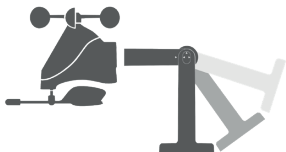
### Émetteur combiné

- Montez l'émetteur combiné (Fig.1-E) sur le bras de support (Fig.4-H). Serrez les deux vis (Fig.4-F).
- Ouvrez le compartiment à piles (Fig.1-G) sur la partie inférieure et insérez trois piles neuves de type 1,5 V AA.
- Refermez le compartiment à piles.
- Grâce au panneau solaire (Fig.1-B), la durée de vie des piles sera prolongée.
- La lampe de signalisation clignote (Fig.1-C).
- Mettez la station de base en service selon les instructions dans le mode d'emploi de la station de base ou procédez comme indiqué au point «Installer d'autres émetteurs» du «Quick set-up guide»

## Assemblage

### Placement du émetteur combiné

- Assurez-vous que le vent puisse souffler librement autour de l'éolienne et ne soit pas bloquée par des bâtiments, arbres ou autres obstacles.
- Afin d'obtenir les meilleurs résultats possibles, placez l'émetteur combiné sur un mât, idéalement à 3 mètres au-dessus de tout obstacle éventuel.
- Montez l'émetteur combiné de manière à ce qu'il soit exposé le mieux possible aux conditions de vent normales de votre région.
- Fixez le bras de support (Fig.1-H) fourni à un mât (ø 25-28mm). Les étriers métalliques et les écrous correspondants sont inclus dans la livraison.
- Le bras de support peut également être fixé à une surface. Vissez le support dans la position souhaitée à l'aide des quatre vis (Fig.1-K). Le bras de support peut être tourné à 90°/180°. Dévissez la vis de fixation (Fig.1-J) et débloquez le bras de support (Fig.1-H). Tournez-le dans la position souhaitée et resserrez la vis de fixation.



- Assurez-vous que le bras de support est bien fixé.
- Ensuite, placez l'émetteur combiné sur le bras de support (Fig.1-E) et fixer-le avec les vis (Fig.1-F).
- L'éolienne est orientée vers le haut et la girouette vers le bas.
- Assurez-vous que l'émetteur combiné est orienté horizontalement avec le module solaire (Fig.1-B) directement vers le sud. De cette manière, la durée de vie de la batterie est optimisée et la bonne direction du vent est transmise. Utilisez une boussole si nécessaire.

## Entretien et maintenance

- Pour le nettoyage de votre appareil, utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de solvants ou d'agents abrasifs !
- Veillez à ce que l'éolienne et la girouette puissent tourner librement et soient libres de saleté, dépôts ou toiles d'araignée.
- Retirez les piles si vous n'utilisez pas votre appareil pendant une durée prolongée.

## Remplacement des piles

- Dès que le symbole de la pile correspondante apparaît à l'écran de la station météo ou dans les informations sur l'appareil de l'application VIEW, veuillez changer les piles de l'émetteur combiné.

## Dépannage

Problème	Solution
Aucun affichage de l'émetteur combiné sur la station de base ou dans l'application VIEW	Contrôlez la bonne polarité des piles Changez les piles Pour plus d'informations, voir le mode d'emploi de la station de base

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas malgré ces mesures, adressez-vous au vendeur chez qui vous l'avez acheté.

## Caractéristiques techniques

### Émetteur combiné

Plage de mesure du vent :	0 ... 178 km/h (0 ... 111 mph)
Plage de mesure - température :	-40°C ... +60°C (-40°F ... +140°F)
Plage de mesure - humidité :	10% ... 99% rH
Alimentation :	3 x 1,5 V AA (non incluses) Nous recommandons des piles alcalines ! env. 2 ans (avec piles alcalines)
Autonomie à piles :	868 MHz
Fréquence de transmission :	
Puissance de radiofréquence maximale transmise :	< 25mW
Rayon d'action :	100m (champ libre).
Dimensions :	222 x 216 x 216 mm
Poids :	221g (appareil seulement)



## Traitement des déchets

Ce produit et son emballage ont été fabriqués avec des matériaux de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés. Cela permet de réduire les déchets et de protéger l'environnement. Éliminez les emballages de manière respectueuse de l'environnement par le biais des systèmes de collecte établis.

### Mise au rebut de l'appareil électrique



Retirez de l'appareil les piles et les batteries rechargeables qui ne sont pas installées de façon permanente et jetez-les séparément. Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE). L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques. La collecte est gratuite.

Respectez les réglementations en vigueur !

### Élimination des piles



Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetées dans les détritrus ménagers. Elles contiennent des polluants qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé si elles sont éliminées de manière inappropriée. En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et piles rechargeables usagées à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale. La collecte est gratuite.

Les métaux lourds sont désignés comme suit : Cd=cadmium, Hg=mercure, Pb=plomb.



La reproduction, même partielle, du présent mode d'emploi est strictement interdite sans l'accord explicite de TFA Dostmann. Les caractéristiques techniques de ce produit ont été actualisées au moment de l'impression et peuvent être modifiées sans avis préalable. Les dernières données techniques et les informations concernant votre produit peuvent être consultées en entrant le numéro de l'article sur notre site Internet.

## Déclaration de conformité UE

Le soussigné, TFA Dostmann, déclare que l'équipement radioélectrique du type 30.3803.02 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : [www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce](http://www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce)

[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de) | E-Mail: [info@tfa-dostmann.de](mailto:info@tfa-dostmann.de)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG

Zum Ottersberg 12

97877 Wertheim - Allemagne



# VIEW

## Trasmettitore combinato radiocontrollato

Cat. n. 30.3803.02



# ATTENZIONE

- Non sono consentite riparazioni, alterazioni o modifiche non autorizzate dei dispositivi.
- Non esporre il dispositivo a temperature estreme, vibrazioni e urti.

## Componenti

### Trasmettitore combinato (Fig.1)

#### Struttura esterna

Fig.1-A	Ruota a vento	Fig.1-F	2 viti di fissaggio
Fig.1-B	Pannello solare	Fig.1-G	Vano batteria
Fig.1-C	Segnale luminoso a LED	Fig.1-H	Braccio di supporto, girevole 180
Fig.1-D	Banderuola	Fig.1-J	Vite di fissaggio
Fig.1-E	Apertura per montare il braccio di supporto	Fig.1-K	4 fori per il montaggio delle viti

## Messa in funzione

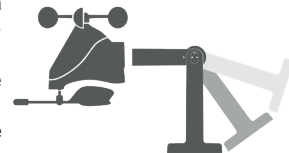
### Trasmettitore combinato

- Montare il trasmettitore combinato (Fig.1-E) sul braccio di supporto (Fig.1-H). Serrare le due viti (Fig.4-F).
- Aprire il vano batteria (Fig.1-G) sulla parte inferiore e inserire tre batterie nuove tipo AA da 1,5 V, rispettando le corrette polarità.
- Richiudere il vano batteria.
- Il pannello solare (Fig.1-B) prolunga la durata delle batterie.
- Il segnale luminoso a LED inizia a lampeggiare (Fig.1-C).
- Accendere la stazione base come descritto nelle istruzioni per l'uso oppure procedere come descritto in "Aggiungere sensori" nel "Istruzioni di avvio rapido".

## Montaggio

### Posizionare il trasmettitore combinato

- Verificare che il vento possa passare liberamente attorno il trasmettitore combinato e non venga distorto da edifici vicini, alberi o altri ostacoli.
- Per ottenere risultati migliori, posizionare il trasmettitore combinato su un'asta e, preferibilmente, 3 metri al di sopra di eventuali ostacoli.
- Montate il trasmettitore combinato in maniera tale che sia esposto al vento in maniera più naturale possibile.
- Montare il braccio di supporto (Fig.1-H) su un'asta ( $\varnothing$  25-28mm). Le staffe e i dadi di metallo adatti sono inclusi.
- Il braccio di supporto può anche essere montato su una superficie. Avvitare innanzitutto il supporto nella posizione desiderata con le quattro viti (Fig.1-K). Il braccio di supporto può essere ruotato di 90°/180°. Aprire la vite di fissaggio (Fig.1-J) fissaggio e allentare il braccio di supporto (Fig.1-H). Giratelo nella posizione desiderata e riavvitare la vite di fissaggio.



## La consegna include:

- Trasmettitore combinato radiocontrollato
- Istruzioni per l'uso

## Utilizzi e vantaggi del vostro nuovo apparecchio:

- Trasmettitore combinato radiocontrollato per il funzionamento con le stazioni meteorologiche WIFI TFA VIEW e l'App VIEW: ad es. articolo n. 30.8000.01, 35.8001.01, 35.8002.01, 35.8003.01
- Per la trasmissione senza fili di direzione del vento, velocità del vento, temperatura e umidità (868 MHz), ampio campo max. 100 metri (campo libero)

## Avviso di sicurezza

- Il prodotto è adatto esclusivamente agli utilizzi di cui sopra

# ! AWERTENZA

- Tenere il dispositivo e le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Le piccole parti possono essere ingerite dai bambini (sotto i tre anni)
- Le batterie contengono acidi nocivi per la salute. Se ingerite, le batterie possono essere mortali. Se una batteria venisse ingerita, potrebbe causare gravi ustioni e portare alla morte nel giro di due ore. Se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita nel corpo in altra maniera, consultare immediatamente un medico.
- Non gettare le batterie nel fuoco, non polarizzarle in maniera scorretta, non smontarle e non cercare di ricaricarle. **Pericolo di esplosione!**
- Sostituire quanto prima le batterie esauste, in modo da evitare perdite. Inserire le batterie rispettando attentamente le polarità indicate. Non utilizzate mai contemporaneamente batterie usate e batterie nuove né batterie di tipi diversi. Evitare il contatto del liquido delle batterie con la pelle, gli occhi e le mucose. In casi di contatto, sciacquare subito la zona interessata con acqua e consultare un medico.

- Assicurarsi che il braccio di supporto sia ben fissato.
- Poi mettete il trasmettitore combinato sul braccio di supporto (Fig.1-E) e fissatelo con le viti (Fig.1-F).
- La ruota del vento punta verso l'alto e la banderuola verso il basso.
- Verificare che il trasmettitore combinato sia orizzontale con il pannello solare (Fig.1-B) rivolto direttamente a sud. In questo modo si ottimizza la durata della batteria e si trasmette la direzione corretta del vento. Se necessario aiutarsi con una bussola.

## Cura e manutenzione

- Per pulire il dispositivo utilizzare solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usare solventi o abrasivi.
- Controllate che la ruota del vento e la banderuola possano ruotare liberamente e siano libere di sporco, residui o ragnatele.
- Rimuovere le batterie, se non si utilizza i dispositivi per un periodo prolungato.

## Sostituzione delle batterie

- Cambiare le batterie del trasmettitore combinato, se il simbolo della batteria corrispondente appare sul display oppure nelle informazioni sul dispositivo dell'app VIEW.

## Guasti

Problema	Risoluzione del problema
Nessuna indicazione del trasmettitore combinato sul display della stazione base o nell'app VIEW	Inserire le batterie rispettando le corrette polarità Sostituire le batterie Per ulteriori informazioni, vedere le istruzioni per l'uso della stazione base

Qualora il vostro apparecchio continui a non funzionare nonostante queste procedure, rivolgetevi al rivenditore presso il quale lo avete acquistato.

## Dati tecnici

### Trasmettitore combinato

Campo di misura vento:	0 ... 178 km/h (0 ... 111 mph)
Campo di misura - temperatura:	-40°C ... +60°C (-40°F ... +140°F)
Campo di misura - umidità:	10% ... 99% rH
Alimentazione:	3 x 1,5V AA (non incluse). Raccomandiamo batterie alcaline!
Durata delle batterie:	Circa 2 anni (con batterie alcaline)
Frequenza di trasmissione:	868 MHz
Massima potenza a radiofrequenza trasmessa:	< 25mW
Raggio d'azione :	100m (campo libero)
Dimensioni:	222 x 216 x 216 mm
Peso:	221 g (solo apparecchio)

## Smaltimento

Questo prodotto e il suo imballaggio sono stati realizzati utilizzando materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati. Questo riduce i rifiuti e protegge l'ambiente. Smaltire gli imballaggi in modo ecologico attraverso i sistemi di raccolta in vigore.

### Smaltimento del dispositivo elettrico



Rimuovere dal dispositivo le batterie e le batterie ricaricabili estraibili e smaltirle separatamente. Questo apparecchio è etichettato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE). Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico. La restituzione è gratuita. Osservare i regolamenti in vigore!

### Smaltimento delle batterie



È assolutamente vietato gettare le batterie e le batterie ricaricabili tra i rifiuti domestici. Contengono so-stanze tossiche che possono danneggiare l'ambiente e la salute se smaltite in modo improprio. In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a consegnare le batterie usate al negoziante o ad altri enti preposti al riciclaggio in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico. La restituzione è gratuita.

Le sigle dei metalli pesanti contenuti sono: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo

È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della TFA Dostmann. I dati tecnici corrispondono allo stato del prodotto al momento della stampa e possono cambiare senza preavviso. È possibile trovare dati tecnici e informazioni aggiornate sul prodotto inserendo il numero di articolo sul nostro sito.

## Dichiarazione di conformità UE

Il fabbricante, TFA Dostmann, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 30.3803.02 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce](http://www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce)

[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de) | E-Mail: [info@tfa-dostmann.de](mailto:info@tfa-dostmann.de)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG  
Zum Ottersberg 12  
97877 Wertheim - Germania



# Draadloze gecombineerde zender

## Cat. nr. 30.3803.02

### Levering:

- Draadloze gecombineerde zender
- Gebruiksaanwijzing

### Toepassing en alle voordelen van uw nieuwe apparaat in één oogopslag:

- Draadloze gecombineerde zender voor gebruik met TFA VIEW WIFI weer-stations en de VIEW App: bijv. artikelnr. 30.8000.01, 35.8001.01, 35.8002.01, 35.8003.01
- Voor de draadloze transmissie van windrichting, windsnelheid, temperatuur en vochtigheid (868 MHz), zendbereik maximaal 100 meter (vrijveld)

### Veiligheidsinstructies

- Het product is uitsluitend geschikt voor de hierboven beschreven doeleinden

# WAARSCHUWING

- Houd het apparaat en de batterijen buiten de reikwijdte van kinderen.
- Het apparaat bevat kleine onderdelen, die door kinderen (jonger dan drie jaren) ingeslikt kunnen worden.
- Batterijen bevatten zuren die de gezondheid schaden. Het inslikken van batterijen kan levensgevaarlijk zijn. Als een batterij wordt ingeslikt, kan dit binnen 2 uur tot ernstige interne brandwonden en tot fataal letsel leiden. Als u denkt dat de batterijen zijn ingeslikt of in het lichaam terecht zijn gekomen, dient u onmiddellijk medische hulp te zoeken.
- Batterijen niet in het vuur gooien, niet kortsluiten, niet uit elkaar halen of opladen.

#### Kans op explosie!

- Zwakke batterijen moeten zo snel mogelijk worden vervangen om lekkage van de batterijen te voorkomen. Let op de juiste polariteit bij het plaatsen van de batterijen. Gebruik nooit tegelijkertijd oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type. Als een batterij heeft gelekt, vermijd dan contact met de huid, ogen en slijmvliezen. Spoel in geval van contact met batterijzuur de desbetreffende plekken onmiddellijk af met water en raadpleeg een arts.

- Het eigenmachtig repareren, verbouwen of veranderen van het apparaat is niet toegestaan.
- Stel de apparaten niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokken.

### Onderdelen

#### Gecombineerde zender (Fig.1)

##### Behuizing

Fig.1-A	Windmolen	Fig.1-F	2 schroeven voor het aandraaien
Fig.1-B	Zonnepaneel	Fig.1-G	Batterijvak
Fig.1-C	LED-signaallamp	Fig.1-H	Bevestigingsarm 180° draaibaar
Fig.1-D	Windwijzer	Fig.1-J	Bevestigingsschroef
Fig.1-E	Opening voor montage van de bevestigingsarm	Fig.1-K	4 schroefgaten voor montage

### Inbedrijfstelling

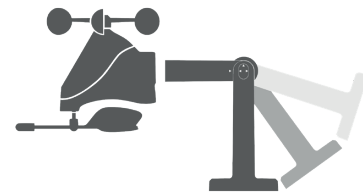
#### Gecombineerde zender

- Monteer de gecombineerde zender (Fig.1-E) op de bevestigingsarm (Fig.1-H). Draai de twee schroeven vast (Fig.1-F).
- Open het batterijvak aan de onderkant (Fig.1-G) aan plaats er drie nieuwe batterijen 1,5 V AA met de juiste polariteit.
- Sluit het batterijvak weer.
- Door het zonnepaneel (Fig.1-B), zal de levensduur van de batterijen verlengen.
- De LED-signaallamp (Fig.1-C) knippert.
- Neem het basisapparaat volgens de beschrijvingen in de gebruiksaanwijzing in bedrijf of volgens "Extra zenders toevoegen" in de snelstartgids.

### Montage

#### Plaatsing van de gecombineerde zender

- Zorg ervoor dat de wind vrij rond de gecombineerde zender waaien kan en niet door dichtbij zijnde gebouwen, bomen en andere hindernissen beïnvloed wordt.
- Om de beste resultaten te verkrijgen, plaatst men de gecombineerde zender aan de mast, idealiter 3 meter boven alle eventuele hindernissen.
- Monteer de gecombineerde zender zo, dat de normale windverhoudingen in het gebied gemeten kunnen worden.
- Monteer de bijgeleverde bevestigingsarm (Fig.1-H) aan een mast (ø 25-28mm). Bijpassende metalen beugels en moeren zijn inbegrepen.
- U kunt de bevestigingsarm aan een vlak bevestigen. Schroef de houder eerst in de gewenste positie met de vier schroeven vast (Fig.1-K). De bevestigingsarm kan 90°/180° gedraaid worden. Open de fixeerschroef (Fig.1-J) en maak de bevestigingsarm los (Fig.1-H). Draai hem in de gewenste positie en draai de fixeerschroef weer vast.



- Controleer dat de bevestigingsarm veilig is bevestigd.
- Plaats vervolgens de gecombineerde zender op de bevestigingsarm (Fig.1-E) en zet hem met de schroeven vast (Fig.1-F).
- De windmolen wijst naar boven en de windwijzer naar beneden.
- Zorg ervoor dat de gecombineerde zender horizontaal staat met het zonnepaneel (Fig.1-B) recht naar het zuiden gericht. Op die manier wordt de levensduur van de batterijen geoptimaliseerd en wordt de juiste windrichting doorgegeven. Gebruik een kompas indien nodig.

## Schoonmaken en onderhoud

- Maak het apparaat met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken!
- Let op, dat de windmolen en de windwijzer kunnen draaien zonder dat er vuil afzettingen of spinnenwebben op zitten.
- Verwijder de batterijen, als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.

## Batterijwissel

- Vervang de batterijen van de gecombineerde zender als het desbetreffende batterijsymbool op het display van het weerstation of in de apparaatinformatie van de VIEW app verschijnt.

## Storingswijzer

Probleem	Oplossing
Geen indicatie van de gecombineerde zender op het basisapparaat of in de VIEW app	Batterij in de juiste poelrichtingen plaatsen Vervang de batterijen Voor meer informatie zie de gebruiksaanwijzing voor het basisstation

Neem contact op met de verkoper bij wie u dit product gekocht heeft als uw apparaat ondanks deze maatregelen nog steeds niet werkt.

## Technische gegevens

### Gecombineerde zender

Meetbereik wind:	0 ... 178 km/h (0 ... 111 mph)
Meetbereik - temperatuur:	-40°C ... +60°C (-40°F ... +140°F)
Meetbereik - vochtigheid:	10% ... 99% rH
Voeding:	3 x 1,5V AA (niet meegeleverd). Wij bevelen alkalinebatterijen!
Levensduur van de batterijen:	Ca. 2 jaar (met alkaline batterijen).
Transmissie frequentie:	868 MHz
Maximaal radiofrequentie vermogen uitgezonden:	< 25mW
Reikwijdte:	maximaal 100 m (open veld).
Afmetingen:	222 x 216 x 216 mm
Gewicht:	221 g (alleen het apparaat)

## Afvoeren

Dit product en de verpakking zijn vervaardigd van hoogwaardige materialen en onderdelen, die kunnen worden gerecycled en hergebruikt. Dit vermindert afval en spaart het milieu. Voer de verpakking op milieuvriendelijke wijze af via de daar-voor bestemde inzamelsystemen.

### Afvoeren van het elektrisch apparaat



Verwijder niet vast ingebouwde batterijen en accu's uit het apparaat en voer die gescheiden af. Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) over het verwijderen van elektrisch en elektronisch afval. Dit product mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur af te geven bij een als zodanig erkende inleverpunt voor het afvoeren van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur om een milieuvriendelijk afvoeren te garanderen. Inleveren is gratis. Neem de geldende voorschriften in acht!

### Afvoeren van batterijen



Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Zij bevatten schadelijke stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid indien zij op onjuiste wijze worden afgevoerd. Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's bij uw verkoper in te leveren of naar de daarvoor bestemde inleverpunten volgens de nationale of lokale bepalingen te brengen om een milieuvriendelijk afvoeren te garanderen. Inleveren is gratis.

De benamingen van de zware metalen zijn: Cd=cadmium, Hg=kwik, Pb=lood

Deze gebruiksaanwijzing of gedeelten eruit mogen alleen met toestemming van TFA Dostmann worden gepubliceerd. De technische gegevens van dit apparaat zijn actueel bij het ter perse gaan en kunnen zonder voorafgaande informatie worden gewijzigd. De nieuwste technische gegevens en informatie over uw product kunt u vinden door het invoeren van het artikelnummer op onze homepage.

## EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart TFA Dostmann dat het type radioapparatuur 30.3803.02 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: [www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce](http://www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce)

[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de) | E-Mail: [info@tfa-dostmann.de](mailto:info@tfa-dostmann.de)  
TFA Dostmann GmbH & Co.KG  
Zum Ottersberg 12  
97877 Wertheim - Duitsland



# VIEW

## Transmisor combinado inalámbrico

Cat.No. 30.3803.02

E

# ⚠️ ATENCIÓN

- No está permitido realizar reparaciones, transformaciones o modificaciones por su cuenta en el dispositivo.
- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, vibraciones ni sacudidas extremas.

### Entrega:

- Transmisor combinado inalámbrico
- Instrucciones de uso

### Ámbito de aplicación y ventajas de su nuevo dispositivo:

- Transmisor combinado inalámbrico para el funcionamiento con las estaciones meteorológicas TFA VIEW WIFI y la aplicación VIEW: por ejemplo, artículo n° 30.8000.01, 35.8001.01, 35.8002.01, 35.8003.01
- Para la transmisión inalámbrica de la dirección del viento, la velocidad del viento, la temperatura y la humedad (868 MHz), alcance de hasta 100 m (campo libre)

### Advertencias de seguridad

- El producto solo es adecuado para el ámbito de aplicación descrito anteriormente

# ⚠️ ADVERTENCIA

- Mantenga el dispositivo y las pilas fuera del alcance de los niños.
- Las piezas pequeñas pueden ser tragadas por los niños (menores de tres años).
- Las pilas contienen ácidos nocivos para la salud y pueden ser peligrosas si se ingieren. Si se ingiere una pila le puede causar dentro de 2 horas, quemaduras internas y llegar a la muerte. Si sospecha que se ha ingerido una pila o ha entrado en el cuerpo de otro modo, busque inmediatamente ayuda médica.
- No tire las pilas al fuego, no las cortocircuite, desmonte ni recargue. **¡Riesgo de explosión!**
- Las pilas con un estado de carga bajo deben cambiarse lo antes posible para evitar fugas. Compruebe que la polaridad sea la correcta al introducir las pilas. No utilice simultáneamente pilas nuevas y usadas o pilas de diferente tipo. Evite el contacto del líquido de las pilas con la piel, ojos y mu-cosas. En caso de contacto, enjuague la zona afectada con agua y acuda al médico sin pérdida de tiempo.

### Componentes

#### Transmisor combinado (Fig.1)

<b>Cuerpo</b>			
Fig.1-A	Rueda eólica	Fig.1-F 2	Tornillos de fijación
Fig.1-B	Panel solar	Fig.1-G	Compartimento para pilas
Fig.1-C	Luz LED de señalización	Fig.1-H	Base ajustable (gira 180°)
Fig.1-D	Veleta	Fig.1-J	Tornillo de fijación
Fig.1-E	Abertura para fijar la base ajustable	Fig.1-K 4	Orificios para tornillos de fijación

### Puesta en marcha

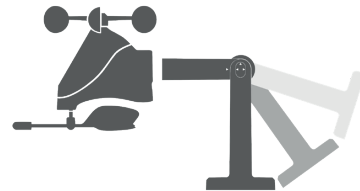
#### Transmisor combinado

- Monte el sensor combinado (Fig.1-E) en la base ajustable (Fig.1-H).
- Apriete los dos tornillos (Fig.1-F).
- Abra el compartimiento de las pilas en la parte inferior del dispositivo (Fig.1-G) e inserte tres pilas nuevas 1,5 V AA, polaridad según la ilustración.
- Cierre el compartimiento de las pilas.
- Con el panel solar (Fig.1-B) se prolongará la vida útil de las pilas.
- La luz de señalización LED (Fig.1-C) parpadea.
- Ponga en servicio la estación base como se describe en el manual de la estación base o proceda según "Conectar más transmisores" de "Quick set-up guide".

### Instalación

#### Colocación del transmisor combinado

- Asegúrate de que el viento pueda soplar libremente alrededor del sensor combinado y no esté bloqueado por edificios cercanos, árboles o cualquier otro objeto.
- Para obtener los mejores resultados, recomendamos montar el sensor combinado en un mástil, a ser posible a 3 metros por encima de cualquier obstáculo.
- Intente instalar el sensor combinado de forma que quede expuesto a las condiciones de viento normales de su zona.
- Fije la base ajustable suministrada (Fig.1-H) a un mástil (Ø 25-28mm). Los soportes metálicos y las tuercas se incluyen en el volumen de suministro.
- La base ajustable también puede fijarse a una superficie. Primero atornille la base en la posición deseada con los cuatro tornillos (Fig.1-K). La base ajustable puede girarse 90°/180°. Abra el tornillo de fijación (Fig. 1-J) y afloje la base ajustable (Fig. 1-H). Gírela en la posición deseada y vuelva a apretar el tornillo de fijación.



- Asegúrese de que la base ajustable esté bien fijada. A continuación, coloque el sensor combinado sobre la base ajustable (Fig.1-E) y fíjelo con los tornillos (Fig.1-F).
- La rueda de viento apunta hacia arriba y la veleta hacia abajo.
- Asegúrese de que el sensor combinado está montado a nivel con el panel solar (Fig.1-B) orientado directamente hacia el Sur. Esto ayudará a optimizar la duración de la batería y a transmitir la dirección correcta del viento. Utilice una brújula si es necesario.

## Cuidado y mantenimiento

- Limpie el dispositivo con un paño suave, ligeramente humedecido.  
¡No utilice productos abrasivos o disolventes!
- Asegúrese de que las copas de viento y la veleta pueden girar libremente y están libres de suciedad, residuos o telas de araña.
- Extraiga las pilas si no va a usar el dispositivo por un largo período de tiempo.

## Cambio de las pilas

- En cuanto aparezca el símbolo de la pila correspondiente en la pantalla de la estación base o en la información del dispositivo de la aplicación VIEW, cambie las pilas del sensor combinado.

## Averías

Problema	Solución
Ninguna indicación del sensor combinado en la estación base o la aplicación VIEW	Asegúrese que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta Cambiar las pilas Para más información, consulte las instrucciones de uso de la estación base

Si a pesar de haber seguido estos pasos, el dispositivo no funciona, diríjase al establecimiento donde adquirió el producto.

## Datos técnicos

### Sensor combinado

Gama de medición del viento:	0 ... 178 km/h (0 ... 111 mph)
Gama de medición - temperatura:	-40°C ... +60°C (-40°F ... +140°F)
Gama de medición - humedad:	10% ... 99% rH
Alimentación:	3 x 1,5V AA (no incluidas). Recomendamos pilas alcalinas
Duración de las pilas:	Aprox. 2 años (con pilas alcalinas)
Frecuencia de transmisión:	868 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida:	< 25mW
Alcance:	100m (campo libre).
Dimensiones:	222 x 216 x 216 mm
Peso:	221 g (solo dispositivo)

## Eliminación

Este producto y su embalaje han sido fabricados con materiales y componentes de alta calidad que pueden ser reciclados y reutilizados. Así se reducen los residuos y se protege el medio ambiente. Eliminar el embalaje de una forma respetuosa con el medio ambiente a través de los sistemas de recogida establecidos.

### Eliminación de los dispositivos eléctricos



Retire las pilas y baterías recargables que no están instaladas de forma permanente y deséchelas por separado del producto. Este dispositivo está identificado conforme a la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE). No deseche este producto junto con la basura doméstica. El usuario está obligado a llevar el dispositivo usado a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos acreditado para que sea eliminado de manera respetuosa con el medio ambiente. La devolución es gratuita. Tenga en cuenta las normas vigentes actuales.

### Eliminación de las pilas



Las pilas y baterías no pueden desecharse en ningún caso junto con la basura doméstica. Contienen contaminantes que pueden perjudicar el medio ambiente y la salud si se eliminan de forma inadecuada. Como consumidor, está obligado legalmente a depositar las pilas y baterías usadas de manera respetuosa con el medio ambiente en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local. La devolución es gratuita.

Las denominaciones de los metales pesados que contienen son:  
Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo

Estas instrucciones o extractos de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización de la TFA Dostmann. Los datos técnicos de este producto corresponden al estado en el momento de la impresión y pueden ser modificados sin previo aviso. Los actuales datos técnicos e informaciones sobre su producto los puede encontrar bajo el número de artículo en nuestra página web.

## Declaración UE de conformidad

Por la presente, TFA Dostmann declara que el tipo de equipo radioeléctrico 30.3803.02 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: [www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce](http://www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce)

[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de) | E-Mail: [info@tfa-dostmann.de](mailto:info@tfa-dostmann.de)  
TFA Dostmann GmbH & Co.KG  
Zum Ottersberg 12  
97877 Wertheim - Alemania



